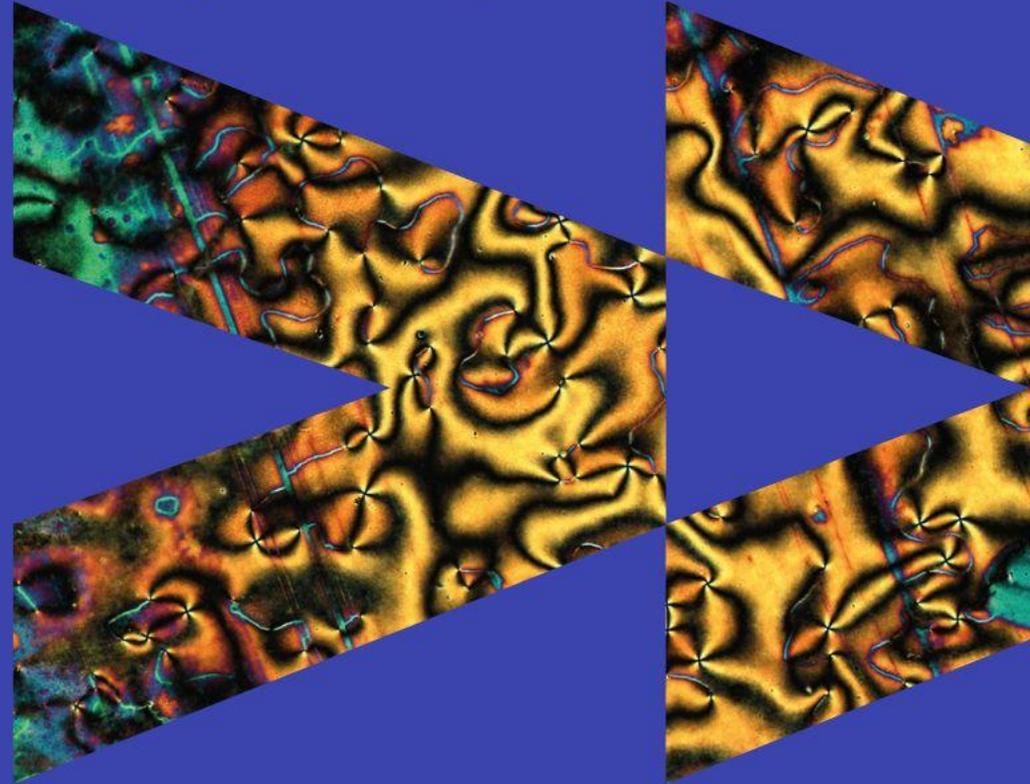




UNIVERSITY OF
SASKATCHEWAN

SOUTIEN AUX SUBVENTIONS PROJET DES IRSC

Soumettre une demande en français



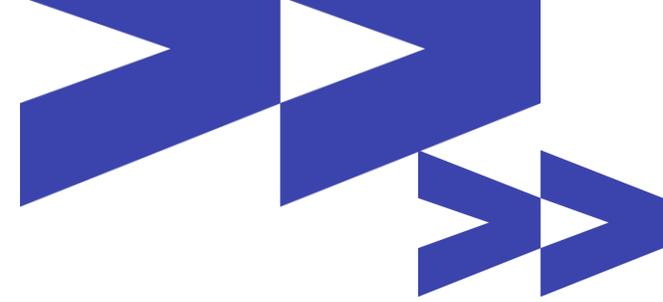
Thierry Drapeau

Directeur du SARF, Acfas

Maud Brunet-Fontaine

Conseillère au développement de
la recherche du SARF, Acfas

Plan du webinaire



- 1. Les services de soutien offerts par le SARF aux établissements partenaires**
- 2. Taux de succès des demandes en français**
- 3. Actions entreprises par les IRSC pour promouvoir la recherche en français**
- 4. Pourquoi soumettre en français ?**
- 5. La façon de recourir à nos services et notre processus de soutien à la recherche**

Le SARF : Un service pancanadien de soutien à la recherche en français

Notre mission

- Offrir la possibilité aux chercheur·se·s d'expression française en milieu minoritaire de soumettre leur demande de financement en français

Nos services

- Soutien et accompagnement pré-octroi dans la préparation d'une demande de subvention en français
- Soutien et accompagnement dans la préparation d'une demande de bourse aux cycles supérieurs en français
- Webinaires d'information et de formation aux chercheur·se·s
- Coordination de révisions externes par les pairs des projets de recherche
- Veille des programmes de financement de la recherche accessibles à l'établissement partenaire et qui acceptent des demandes de financement en français



Taux de succès

	Printemps 2025	Automne 2024	Printemps 2024	Automne 2023	Printemps 2023	Automne 2022
Demandes soumises (total)	2814	2631	2443	2175	2113	1899
Demandes financées (total)	435	453	373	374	381	382
Taux de succès (total)	15,46%	17,22%	15,27%	17,2%	18,03%	20,12%
Demandes soumises en français	60	48	49	33	44	38
Demandes financées en français	10	9	7*	6	8	8
Taux de succès en français	16,7%	18,8%	14,3%	14,30%	18,20%	21,1%

Actions entreprises par les IRSC pour promouvoir la recherche en français

- **Énoncé de Langues officielles des IRSC** : « Les IRSC ont pris des mesures pour supprimer les obstacles linguistiques, tout en reconnaissant qu'il reste encore du chemin à parcourir. Ils s'engagent à continuer de favoriser la pleine reconnaissance et l'usage du français et de l'anglais dans leurs activités, mais aussi dans l'ensemble de l'écosystème canadien de la recherche en santé. »
- **Processus de rééquilibrage** : proportion de demandes financées est au moins égale à la proportion de demandes soumises.
- **Équité, diversité, inclusion** : la langue considérée comme un élément d'équité → formulaire de déclaration volontaire.
- **Espace supplémentaire** : 20% plus d'espace.

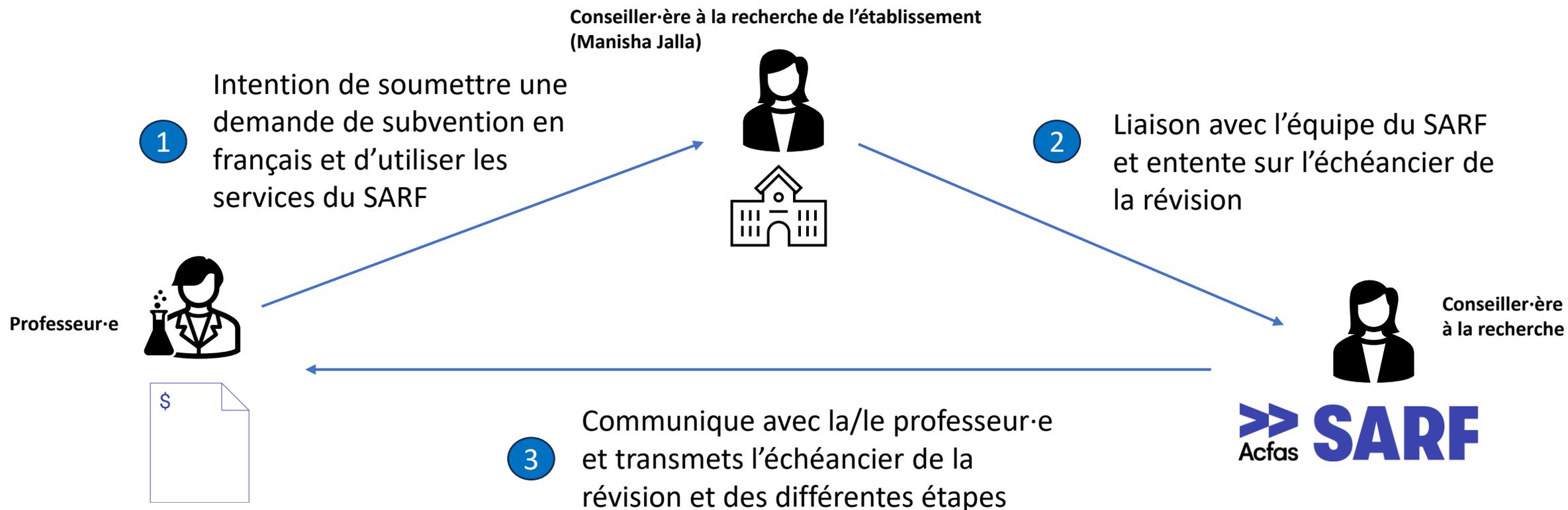
Actions entreprises par les IRSC pour promouvoir la recherche en français

- **Collège des évaluateurs** : 26% des membres du Collège des évaluateurs possèdent les compétences requises pour évaluer les demandes en français (recrutement ciblé en cours).
- **Traduction** :
 - Les IRSC explorent un mécanisme de traduction simultanée qui rendra les discussions dans les deux langues officielles possibles pendant les réunions des comités d'évaluation.
 - Les résumés de recherche d'une page sont traduits avant les réunions des comités.
 - Les évaluations sont traduites dans la langue de la demande.
- **Les langues officielles et le grand public** : Les IRSC veillent à ce que l'information destinée au public en provenance des initiatives ou réseaux pancanadiens financés par les IRSC soit disponible dans les deux langues officielles

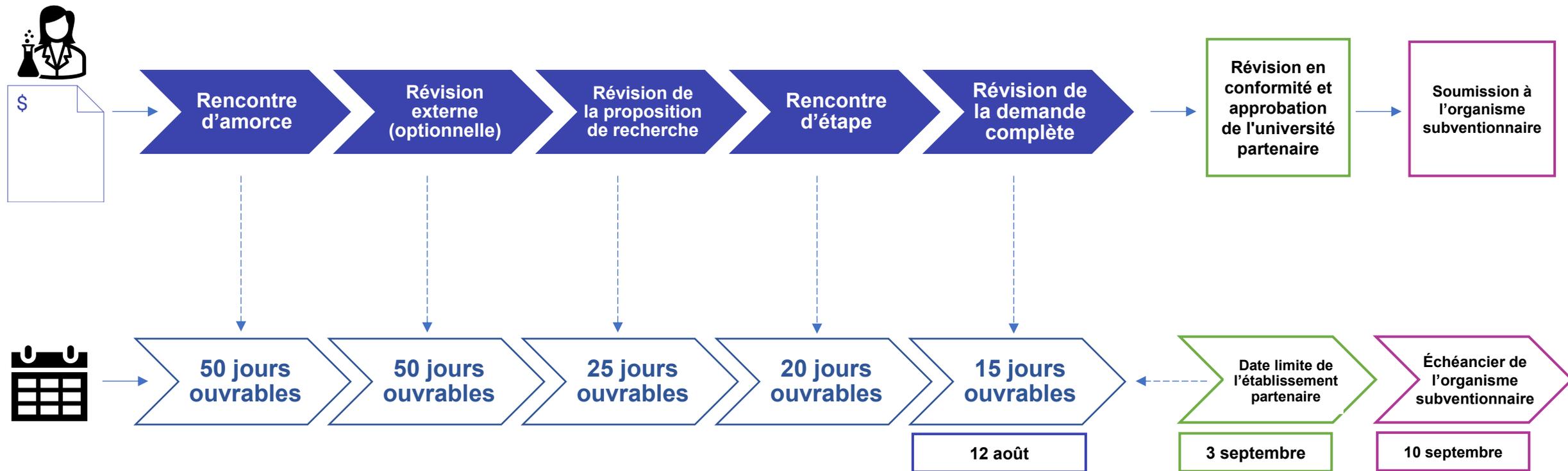
Pourquoi soumettre en français ?

- **Sujet de recherche** : recherches sur les communautés francophones.
- **Taux de succès** : taux de succès équivalents
- **Sauver du temps** : Bortolus (2012) rapporte que des chercheur·euses peuvent nécessiter de deux à trois fois plus de temps pour rédiger un article dans une langue autre que leur langue maternelle (voir rapport Acfas 2021 – Portraits et défis de la recherche en français en contexte minoritaire au Canada).
- **Choix politique** : s'assurer que les services sont maintenus pour les chercheur·euses francophones.

Comment utiliser nos services ?



Processus de soutien pré-octroi à la recherche



Avez-vous des questions ?



acfas.ca/communaute/sarf

Pour nous rejoindre :

thierry.drapeau@acfas.ca
(514) 849-0045, poste 236

maud.brunet-fontaine@acfas.ca
(514) 849-0045, poste 234